



No. 168

N° 168

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**1<sup>st</sup> Session**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

Wednesday  
May 4, 2016

Mercredi  
4 mai 2016

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Mr. Naqvi moved,

M. Naqvi propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 186, An Act to establish the Ontario Retirement Pension Plan, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Social Policy; and,

That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet at its regularly scheduled times on Monday, May 16, 2016 and Tuesday, May 17, 2016, for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 186:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests to appear be 1:00 p.m. on Thursday, May 12; 2016, and
- That witnesses be scheduled to appear before the Committee on a first-come first-served basis; and
- That each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members; and
- That the deadline for written submissions be 6:00 p.m. on Tuesday, May 17, 2016; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on Thursday, May 19, 2016; and

That the Committee be authorized to meet at its regularly scheduled times on Monday, May 30, 2016, and Tuesday, May 31, 2016, for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill;

On Tuesday, May 31, 2016 at 4:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Wednesday, June 1, 2016. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, two hours of debate shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The votes on Second and Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:14 a.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 14, la Chambre a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

The House expressed its condolence on the death of Keith Roy Brown, Member for the Electoral District of Peterborough from June 11, 1959 to October 16, 1967.

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

The Post-Event Report of the Whitby-Oshawa By-election from the Chief Electoral Officer of Ontario (Sessional Paper No. 634).

The House recessed at 12:08 p.m.

À 12 h 08, la Chambre a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr42, An Act to revive 790186 Ontario Inc.

Bill Pr43, An Act respecting the Ismaili Centre, Toronto, the Aga Khan Museum and the Aga Khan Park.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted and Ordered for Second Reading.

Rapport adopté et passage à la deuxième lecture.

Recommendation that fees and actual cost of printing at all stages be remitted on the following Bill:-

Recommandation que les droits et les frais d'impression à toutes les étapes soient remis au projet de loi suivant :-

Bill Pr43, An Act respecting the Ismaili Centre, Toronto, the Aga Khan Museum and the Aga Khan Park.

Standing Committee on General Government:-

Comité permanent des affaires gouvernementales:-

Bill 172, An Act respecting greenhouse gas.

Projet de loi 172, Loi concernant les gaz à effet de serre.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Pursuant to the Order of the House dated April 21, 2016,

Report adopted and Ordered for Third Reading.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée [du 21 avril 2016,

Rapport adopté et passage à la troisième lecture.

---

### INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 194, An Act to amend the Highway Traffic Act to exempt Sikh motorcyclists from the requirement to wear a helmet. Mr. Smith.

### DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 194, Loi modifiant le Code de la route pour exempter les motocyclistes sikhs de l'obligation de porter un casque. M. Smith.

---

### PETITIONS

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mrs. Martins.

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Mrs. McGarry.

The Improving Mental Health and Addictions Services in Ontario Act (Sessional Paper No. P-228) Ms. Armstrong.

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) Mr. Nicholls.

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) Mr. Fedeli and Mr. Smith.

Waitlists for IBI/ABA Services to treat Autism Spectrum Disorder (Sessional Paper No. P-285) Miss Taylor.

Northlander Passenger Train and cancelled bus routes (Sessional Paper No. P-288) Mr. Vanthof.

Reinstate funding for demonstrative/specialized education (Sessional Paper No. P-313) Mr. McDonell.

Family-created housing (Sessional Paper No. P-329) Ms. Fife.

La Phase II du train léger sur rail (TLR) à Ottawa (document parlementaire n° P-334) M<sup>me</sup> Lalonde et M. Qaadri.

---

### PÉTITIONS

---

### ORDERS OF THE DAY

Motion relating to allocation of time on Bill 186, An Act to establish the Ontario Retirement Pension Plan.

Debate resumed and after some time,

Mr. Smith moved,

That the section beginning "That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet at its regularly scheduled times" be struck out and replaced by

That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet at its regularly scheduled times on Monday, May 16, 2016 and Tuesday, May 17, 2016, and on Monday, May 23, 2016 and Tuesday, May 24, 2016, Wednesday, May 25, 2016 and Thursday, May 26, 2016 in Thunder Bay, Sault Ste. Marie, London, and Kingston, for the purpose of public hearings on the Bill; and

---

### ORDRE DU JOUR

Le débat a repris et après quelque temps,

M. Smith propose,

That the section beginning " That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 186" be struck out and be replaced with:

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 186:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests to appear be 1:00 p.m. on Thursday, May 12; 2016; and
- That the Clerk of the Committee provide a list of all interested persons to the Sub-committee following the deadline for requests; and
- That subcommittee member or delegate provide their selections of witnesses based on the list of interested persons received from the Clerk of the Committee by 12 noon on Friday, May 13, 2016; and
- That each witness will receive up to 10 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members; and
- That the deadline for written submissions be 6:00 p.m. on Thursday, May 26, 2016; and
- That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on Friday, May 27, 2016; and

Debate resumed and after some time,

Le débat a repris et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

---

Third Reading of Bill 119, An Act to amend the Personal Health Information Protection Act, 2004, to make certain related amendments and to repeal and replace the Quality of Care Information Protection Act, 2004.

Troisième lecture du projet de loi 119, Loi visant à modifier la Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé, à apporter certaines modifications connexes et à abroger et à remplacer la Loi de 2004 sur la protection des renseignements sur la qualité des soins.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

---

On motion by M<sup>me</sup> Meilleur, it was Ordered that the House adjourn.

Sur la motion de M<sup>me</sup> Meilleur, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

The House adjourned at 5:44 p.m.

À 17 h 44, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président  
**DAVE LEVAC**  
Speaker

---

**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

Final Answers to Question Numbers: 630, 631, 632, 633, 634, 635 and 636.

---

**RESPONSES TO PETITIONS**

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Hydro One Networks (Sessional Paper No. P-133):  
(Tabled February 24, 2016) Mr. Hillier.

Supporting Bill 150, Energy Referendum Act, 2015. (Sessional Paper No. P-311):  
(Tabled February 29; April 4, 2016) Mr. Pettapiece.

---